



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Distr.  
GENERAL

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



LIBRARY

OCT 12 1981

A/36/573  
5 October 1981  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

UN/DA COLLECTION

Тридцать шестая сессия  
Пункты 37 и 69 повестки дня

ОТКРЫТИЕ ГЛОБАЛЬНЫХ ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ  
ЭКОНОМИЧЕСКОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Письмо Представителя Венесуэлы по экономическим  
вопросам при Организации Объединенных Наций  
от 30 сентября 1981 года на имя Генерального  
секретаря

Прошу Вас, в соответствии с установившейся практикой, любезно распространить прилагаемое заявление участников пятого ежегодного совещания министров иностранных дел Группы 77 в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 37 и 69 повестки дня.

Мануэль ПЕРЕС ГЕРРЕРО  
Председатель Группы 77



ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление министров иностранных дел Группы 77

I

1. Министры иностранных дел Группы 77 провели свое пятое ежегодное совещание в Нью-Йорке с 28 по 29 сентября 1981 года для обзора изменений, которые произошли со времени их последнего совещания в сентябре 1980 года, и подготовки к тридцать шестой очередной сессии Генеральной Ассамблеи.

2. Министры выразили свою глубокую обеспокоенность в связи с тревожным ухудшением международного положения как в политической, так и в экономической областях, а также отсутствием прогресса в деле установления нового международного экономического порядка. С не меньшей обеспокоенностью они отметили, что продолжающееся ухудшение экономических условий в мире, которое вызывает серьезные последствия для экономики развивающихся стран и свидетельствует о кризисе структурного характера, стало одной из наиболее серьезных и потенциально опасных политических проблем нашего времени. Они выразили сожаление в связи с тем, что некоторым развитым странам все еще не хватает позитивной политической воли для того, чтобы без промедления принять конкретные и согласованные меры, направленные на эффективное преодоление нынешнего кризиса мировой экономики на справедливой основе. Они выразили убежденность в необходимости постоянного укрепления взаимного доверия среди всех членов международного сообщества с целью перестройки существующего международного экономического порядка и ослабления международной политической напряженности.

3. Министры рассмотрели итоги экономического развития развивающихся стран за прошедший год. Они выразили глубокую обеспокоенность по поводу того, что мировой экономический кризис привел к дальнейшему ухудшению их условий торговли, росту инфляции, значительному повышению стоимости капитала и международного кредита, что нашло отражение в беспрецедентном росте процентных ставок — установлено, что повышение процентной ставки на один процент привело бы к увеличению задолженности развивающихся стран еще на 20 млрд. долл. США, — ослаблению и снижению спроса на их экспортные товары, усилению протекционизма и сохранению жестких и неблагоприятных условий передачи технологии, что препятствует их экономическому росту и приводит к резкому увеличению дефицита внешнеторгового баланса и задолженности. Поэтому стало настоятельно необходимым, чтобы международное сообщество предприняло эффективные усилия для решения этих серьезных проблем, что содействовало бы достижению целей и задач Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций.

4. Министры выразили свою глубокую озабоченность в связи с критическим продовольственным положением, в котором находятся развивающиеся страны в целом и в особенности Африка. Они настоятельно призвали развитые страны, международные учреждения и организации и другие стороны, которые имеют возможность сделать это, срочно оказать продовольственную помощь и предоставить более широкую помощь на цели развития, с тем чтобы помочь развивающимся странам достичь самообеспеченности в области производства продуктов питания, в частности, путем скорейшего создания всемирной сети продовольственной безопасности. Министры настоятельно призвали безотлагательно пополнить ресурсы Международного фонда сельскохозяйственного развития. Они подчеркнули, что между нехваткой продовольствия и препятствиями на пути экспорта продовольствия из развивающихся стран, создаваемыми некоторыми развитыми странами, существует прямая связь.

5. Министры выразили тревогу в связи с появлением некоторых тенденций, которые противоречат общим целям многостороннего экономического сотрудничества. Они были особенно обеспокоены уделением чрезмерного внимания двусторонним отношениям в ущерб многостороннему сотрудничеству, а также так называемым свободным силам международного рынка и роли транснациональных корпораций, в то время как использование протекционистских мер со стороны развитых стран расширяется. Министры также выразили озабоченность в связи с тенденцией обуславливать международное экономическое сотрудничество соображениями, касающимися отношений между Востоком и Западом, что приводит к обострению существующей напряженности в ущерб развитию развивающихся стран. Эти и другие тенденции, отражающиеся, в частности в расходовании огромных ресурсов на вооружения, ставят под угрозу поиски лучшего и более надежного будущего для нынешнего и грядущих поколений.

6. Министры указали на серьезные последствия ухудшения многостороннего экономического сотрудничества, что проявляется, среди прочего, в недостаточной передаче реальных финансовых ресурсов на цели развития и, в частности, в уменьшении объема официальной помощи на цели развития, неопределенности в отношении добровольных взносов в различные программы и фонды системы Организации Объединенных Наций и уменьшающейся поддержке глобальных и региональных многосторонних финансовых учреждений в области развития, в частности Международной ассоциации развития. В этой связи министры вновь твердо заявили о необходимости продолжения и укрепления стремления к дальнейшему содействию многостороннему сотрудничеству, используя, в частности, существенное усиление государственных многосторонних потоков финансирования развития, особенно в тех областях, которые имеют критическое значение для развития развивающихся стран.

7. Министры напомнили об инициативе развивающихся стран в отношении глобальных переговоров по международному экономическому сотрудничеству в целях развития, которая была одобрена международным сообществом на тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. В этой связи они также подтвердили твердую приверженность этой инициативе, которая положила начало новому этапу в перестройке международных экономических отношений путем установления нового международного экономического порядка. Они вновь подтвердили, что только глобальный и комплексный подход к нынешним мировым экономическим проблемам при участии всех государств будет содействовать перестройке международных экономических отношений благодаря согласованным решениям, которые будут долгосрочными и справедливыми для всех. Министры подчеркнули настоятельную необходимость начать глобальные переговоры и выразили свою озабоченность в связи с тем, что они по-прежнему находятся под угрозой главным образом из-за позиции одной страны. Министры выразили надежду на то, что эта страна, признавая общее мнение о том, что результаты глобальных переговоров выгодны всем странам, присоединится к той широкой поддержке, которую оказывает переговорам международное сообщество.

8. Министры подчеркнули значение результатов Конференции высокого уровня по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, состоявшейся в Каракасе с 13 по 19 мая 1981 года, решение о проведении которой было принято на их последнем совещании в сентябре 1980 года. Конференция в Каракасе, которая явилась продолжением других важных совещаний по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, была призвана принять практические меры в этой области и достичь согласия относительно механизмов, которые бы обеспечили их осуществление и последующую деятельность по ним. Министры пришли к мнению о том, что Конференция в Каракасе полностью достигла этой цели, и подчеркнули важность эффективного выполнения положений, содержащихся в Каракасской программе действий. Они с удовлетворением отметили, что первые шаги на пути достижения этой цели уже сделаны. Министры вновь подтвердили свою убежденность в том, что растущее экономическое сотрудничество между развивающимися странами имеет крайне важное значение для всех членов Группы 77, которым этот новый шаг на пути к коллективной самообеспеченности принесет сбалансированные и долгосрочные выгоды, укрепив их солидарность и усилив их позицию на переговорах с развитыми странами.

9. Министры подчеркнули значение постоянной поддержки экономического сотрудничества между развивающимися странами со стороны органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций, особенно в виде технической помощи и финансирования. Они также подчеркнули, что предыдущие решения по этому вопросу обеспечивают необходимое юридическое основание для этой поддержки.

10. Министры с интересом приняли к сведению результаты Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии, проходившей в Найроби с 10 по 21 августа 1981 года. Тем не менее, они выразили сожаление в связи с тем, что по некоторым основным вопросам не было достигнуто соглашения. Поэтому министры подчеркнули необходимость дальнейших усилий международного сообщества и, в частности, развивающихся стран, с тем чтобы как можно скорее прийти к согласию относительно организационных механизмов и мер по дополнительной передаче финансовых ресурсов, необходимых для полного осуществления Найробийской программы действий, а также для эффективного вклада в энергетическую перестройку в соответствии с этой Программой.

11. Министры, подчеркнув значение преодоления критического экономического положения наименее развитых стран, приняли к сведению положительные итоги Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, проходившей в Париже с 1 по 14 сентября 1981 года, и настоятельно призвали все страны и многосторонние учреждения принять немедленные и соответствующие меры для осуществления основной новой программы действий для наименее развитых стран на 80-е годы, принятой на Конференции. Они также рекомендовали предоставить соответствующим учреждениям системы Организации Объединенных Наций необходимые ресурсы для эффективной последующей деятельности, контроля и осуществления основной новой программы действий.

12. Министры обсудили также конкретные вопросы, представляющие интерес для Группы 77. В результате этого обсуждения:

а) министры подчеркнули необходимость совершенствования и усиления потоков информации между развивающимися странами, особенно в рамках экономического сотрудничества между развивающимися странами, с тем чтобы обеспечить согласованность и более широкое освещение деятельности, осуществляемой в соответствии с Каракасской программой действий. Министры выразили надежду на то, что информационная сеть в области развития будет введена в действие без дальнейших задержек.

б) Министры отметили общую позицию в отношении кодекса поведения транснациональных корпораций, занятую развивающимися странами-членами комиссии по транснациональным корпорациям. Они признали важность того, чтобы председатель Группы продолжал информировать Группу 77 в целом в Нью-Йорке о результатах, которые будут достигнуты в предстоящих переговорах по этому вопросу, и чтобы было обеспечено участие всех развивающихся стран на более позднем этапе и содействие принятию универсального кодекса поведения транснациональных корпораций.

в) Выразив сожаление в связи с тем, что в ходе возобновленной третьей сессии межправительственного комитета по науке и технике в целях развития не было принято никакого решения относительно долгосрочных мероприятий Системы финансирования науки и техники в целях развития, министры подчеркнули необходимость проведения переговоров по этому вопросу во время тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы Система финансирования могла полностью функционировать с 1 января 1982 года в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 34/218.

г) Приняв к сведению результаты Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии в Найроби, министры рекомендуют, чтобы совещание высокого уровня, предусмотренное в пункте 49е Каракасской программы действий по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, было созвано в первом квартале 1982 года, и чтобы оно, среди прочего, рассмотрело и сделало рекомендации Группе 77 относительно создания научно-исследовательского центра по новым и возобновляемым источникам энергии на основе предложения, внесенного Ямайкой на Конференции в Найроби.

д) Министры подчеркнули значение скорейшего завершения затянувшихся переговоров о конвенции по морскому праву и выразили надежду на то, что, как и предусматривалось, эта конвенция будет заключена и подписана в ближайший год. Министры настоятельно призвали всех членов международного сообщества к сотрудничеству в достижении этой цели.

г) Министры согласились в том, что всем странам, которые еще не сделали этого, следует срочным образом принять необходимые меры с целью скорейшего вступления в силу соглашения о создании Общего фонда для сырьевых товаров и отдельных соглашений по сырьевым товарам. Министры приветствовали соглашение, достигнутое на Конференции высокого уровня по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, проходившей в Каракасе, о том, чтобы разместить штаб-квартиру Общего фонда для сырьевых товаров в одной из развивающихся стран. Министры приняли к сведению предложение Филиппин создать постоянную штаб-квартиру Общего фонда на территории этой страны.

г) Министры приняли к сведению доклад Группы экспертов о подготовительной работе, касающейся Глобальной системы торговых преференций, и призвали к проведению совещания старших должностных лиц в начале 1982 года с целью доработки и утверждения норм для начала переговоров с целью установления Глобальной системы торговых преференций в соответствии с Каракасской программой действий.

д) Министры напомнили, что при пересмотре Парижской конвенции по охране промышленной собственности необходимо принять все соответствующие меры для ликвидации таких злоупотреблений монополией владельца патента, как отсутствие или недостаточное использование патента в рамках страны, которая обеспечивает его охрану. Министры высказали мнение о том, что предлагаемая статья 5 А, представленная Конференции в рамках основных предложений, является сбалансированной, и выразили сожаление в связи с тем, что некоторые развитые страны, судя по всему, не могут выполнить свои обязательства. Министры просили развивающиеся страны-члены Парижского союза постоянно информировать Группу 77 о результатах, достигнутых в ходе второй сессии Конференции по пересмотру Парижской конвенции.

е) Министры выразили глубокую озабоченность в связи с тем, что четвертая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по международному кодексу поведения в области передачи технологии не завершила свою работу, и рекомендовали предпринять все усилия, с тем чтобы этот кодекс мог быть принят к следующей, тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

-----